

# SCRIPTA

---

**Numéro Scripta** : 9104

**Autre(s) référence(s)** : Round 850

**Auteur(s)** : Guillaume de Saint-Jean [particulier]

**Bénéficiaire(s)** : Savigny-le-Vieux, Sainte-Trinité de Savigny (abbaye)

**Genre d'acte** : charte

**Authenticité** : non suspect

**Datation** : [1171-1182]

**Action juridique** : donation

**Langue du texte** : latin

## Analyse

Guillaume de Saint-Jean donne à l'abbaye de Savigny l'église de Bennington avec l'accord de sa femme Olive, par qui il possède ses droits sur cette église. L'abbaye de Savigny pourra user librement du droit de présentation à la mort d'Hamon, actuel titulaire. Raoul de Fougères a également donné cette église.

## Tableau de la tradition

### Original

A. Paris, Arch. Nat., L 968, n° 218.

### Indications

Round John-Horace, *Calendar of Documents Preserved in France, Illustrative of the History of Great Britain and Ireland*, 918-1206, Londres, Her Majesty's Stationary Office, 1899, n° 850, p. 306.

## Dissertation critique

Transcription : Claude Groud-Cordray (Cartulaire de l'abbaye de Savigny ou Liber cartarum domus Savigneii, episcopatu Abrincensi, n° CVII)

Texte d'après A

Quoniam labilis est hominus memoria, approbate consuetudinis est que bene gesta sunt scripto munire ne oblivionis caligine sepeliantur. Noverint itaque fideles universi quod ego Guillelmus de Sancto Joahne pro amore Dei et salute anime mee dedi et concessi in elemosinam perpetuam abbatie Savigneii quicquid juris habui in ecclesia de Beligtonia cum omnibus ad ipsam ecclesiam pertinentibus et donationem ejusdem ecclesie et presentationem persone que ipsi ecclesie debeat deservire, concedente Oliva, uxore mea, per quam in ipsa ecclesia jus aliquod habere me cognosco. Cum itaque clericus ille, Haimo scilicet, qui in presenti ecclesie ipsius persona est et possessor universe carnis viam ingressus fuerit, ex concessione et donatione mea habeat abbatia Savigneii predictam ecclesiam ex integro cum omnibus pertinentiis suis et liberam potestatem presentandi personam quamcumque voluerit que in ipsa ecclesia ministret et deserviat. Ego enim et Oliva uxor mea nichil deinceps in ipsa ecclesia retinemus, sed totum jus quod in ea habemus abbatie Savigneii donamus et concedimus. Eamdem autem ecclesiam predictae abbatie in elemosinam perpetuam dedit Radulfus de Filgeriis, filius Olive uxoris mee. Ut autem donatio nostra firma maneat et inconcussa, ipsam scripto designari et sigilli mei impresssione firmari decrevi et precepi. His testibus : Richardo Abrincensis episcopo, Angodo abbate de Lucerna, Guarino priore de Lucerna, magistro Willelmo

de Veino, Galtero capellano, Gilleberto de Canpellis, Radulfo de Ulmo, Guillelmo et Philippo de Leseaus, Hugone de Sancto Pancraccio et multis aliis.